

**CB534D**  
**CB534D XW**  
Compacteurs  
tandems vibrants

**CAT**<sup>®</sup>



Moteur diesel 3054C Cat<sup>®</sup> à turbocompresseur

Puissance brute 97 kW/133 ch

Largeur des cylindres

CB534D 1700 mm

CB534D XW 2000 mm

Poids en ordre de marche (avec cabine ROPS)

CB534D 10 450 kg

CB534D XW 11 740 kg

## Des machines durables réunissant productivité et fiabilité

*Les Compacteurs tandems CB534D et CB534D XW se distinguent par leurs performances, leur souplesse d'emploi et leur confort de conduite afin d'obtenir une productivité optimale et un compactage de grande qualité.*

### Système de vibration

- ✓ Carters de balourd étanches avec valeurs d'amplitude multiples pour un maximum de performances et un minimum d'entretien. La force centrifuge élevée permet d'obtenir les densités voulues en un minimum de passes. **p. 5**

### Souplesse d'emploi

Les Compacteurs tandems CB534D et CB534D XW se distinguent par leur polyvalence. Ils sont à l'aise, aussi bien pour l'aménagement de sites commerciaux que pour les travaux autoroutiers.

### Moteur

- ✓ Moteur diesel 3054C Cat à turbo-compresseur développant 97 kW (133 ch), axé sur le rendement et la fiabilité, sans préjudice au niveau de la consommation de carburant. Le circuit de refroidissement fournit de l'air frais provenant d'au-dessus du moteur pour assurer un fonctionnement propre et efficace. **p. 4**

### Système de pulvérisation d'eau

- Le système de pulvérisation d'eau à double pompe, une exclusivité Caterpillar, procure un système d'arrosage des cylindres efficace et d'accès facile. Le système comprend également un réservoir en polyéthylène de grandes dimensions, il offre un filtrage triple de l'eau et des réglages de pulvérisation variables en continu.
- ✓ Un kit de protection contre le gel est disponible en option. **p. 9**

### Performances et fiabilité garanties.

*Basés sur la réputation bien établie des compacteurs de sols et tandems Caterpillar®, le CB534D et le CB534D XW établissent de nouvelles normes en matière de productivité et de fiabilité dans l'industrie du compactage des enrobés.*

*Dotés d'une robuste chaîne cinématique Cat, de circuits hydraulique et de vibration éprouvés et bénéficiant de l'appui du réseau de concessionnaires le plus important au monde, les Compacteurs CB534D et CB534D XW sont les garants d'une productivité maximale.*



✓ *Nouveauté*

---

### Visibilité

- ✓ Le capot moteur d'une seule pièce et les supports de cylindre rabattus en position verticale procurent au conducteur une excellente visibilité sur les zones importantes de la machine dont les bords et les surfaces des cylindres, et une visibilité d'ensemble autour de la machine. La conception oblique des supports de cylindre offre un dégagement optimal pour le travail contre des obstacles ou des parois. **p. 8**

---

### Poste de conduite

- ✓ Les nouveaux Compacteurs tandems CB534D et CB534D XW assurent un confort et une visibilité hors pair. Une colonne de direction inclinable, un repose-poignet pour la main commandant le levier de translation et un tableau de bord judicieusement conçu augmentent la productivité du conducteur. Des silentblocs extra-robustes assurent un confort de marche optimum. Les machines dotées de la plate-forme ROPS/FOPS comportent des mains courantes à déblocage rapide qui peuvent être réglées individuellement selon la morphologie du conducteur. Pour que la protection offerte par le cadre ROPS soit efficace, le conducteur doit être attaché. **p. 6**

---

### Articulation 50/50

Le CB534D et le CB534D XW comportent une articulation 50/50 assurant une répartition uniforme du poids sur l'avant et l'arrière de la machine. Grâce à cette configuration, les deux cylindres évoluent dans la même trace, même dans les virages. Un dispositif d'attelage déporté, en option, améliore encore la maîtrise de la machine. **p. 8**

---

### Entretien

- ✓ Le capot monobloc en fibre de verre nouvellement dessiné s'ouvre vers le haut et vers l'arrière pour permettre l'accès au moteur et aux points d'entretien quotidien. Les points de contrôle journalier sont situés à hauteur d'homme. Des interventions sont également possibles depuis le sol sur le système de pulvérisation d'eau, car les pompes, les filtres et les robinets de vidange sont centralisés. Le circuit de refroidissement monté à l'arrière avec admission d'air frais réduit le besoin de nettoyage. L'intervalle de vidange d'huile moteur est passé de 250 heures à 500 heures. L'intervalle de 3 ans/3000 heures pour le graissage des roulements de l'arbre balourdé garantit un minimum d'entretien et un maximum de production. Les roulements étanches dans la zone d'articulation ne nécessitent aucun graissage. **p. 10**

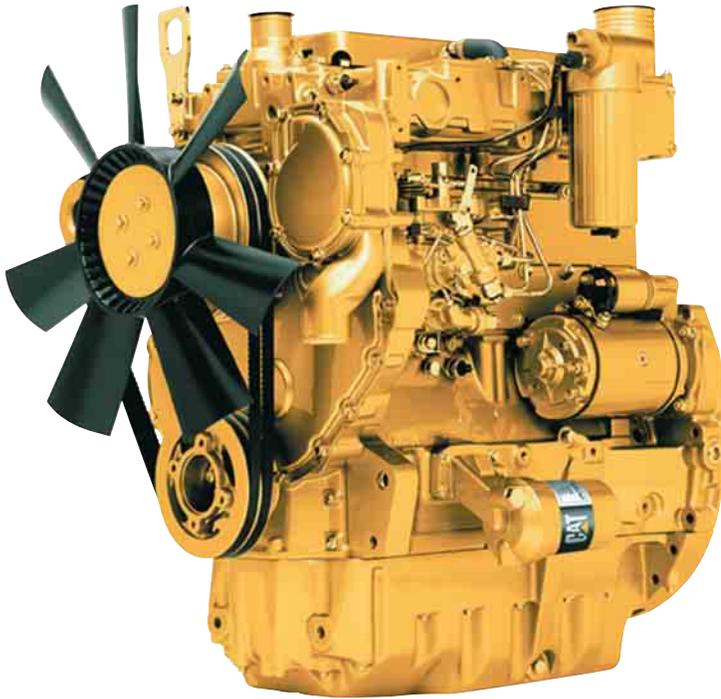


***Le confort et la facilité d'entretien que vous êtes en droit d'attendre.***

*Le poste de conduite offre un milieu de travail confortable et convivial qui favorise la productivité. Grâce à l'accès aux points d'entretien simplifié et aux intervalles d'entretien plus longs, vous passerez moins de temps à entretenir votre machine.*

## Moteur diesel 3054C Caterpillar

*Moteur quatre cylindres ultra-perfectionné offrant des performances et une fiabilité remarquables.*



**Turbocompresseur et refroidisseur d'admission air-air.** Le turbocompresseur est garant de performances et d'une efficacité très élevée, spécialement en altitude - pas de détarage jusqu'à 2500 m.

**Injection directe.** L'injection directe du carburant assure une efficacité maximale.

**Pompe à huile.** La pompe à huile est montée en position basse, ce qui facilite le graissage lors du démarrage.

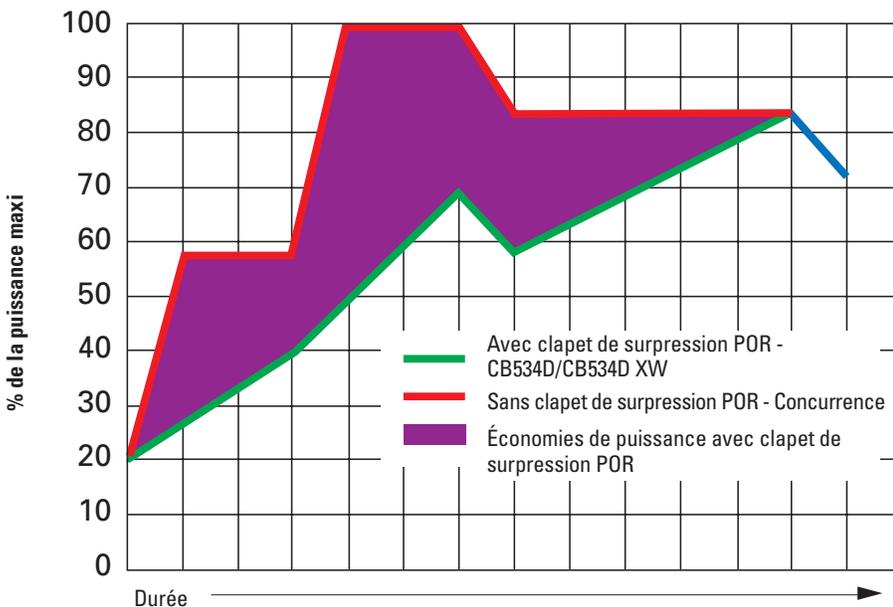
**Rendement énergétique.** Le moteur 3054C développe 97 kW (133 ch) à 2200 tr/min et se distingue par bon rendement énergétique.

**Exigences antipollution.** Ce moteur est conforme à la directive européenne antipollution Niveau II 97/68/CE.

## Circuit hydraulique à clapet de surpression (POR)

*Rendement énergétique et puissance pour répondre à tous les besoins.*

### Comparaison des puissances obtenues avec ou sans clapet de surpression



### Circuits de translation et de vibration.

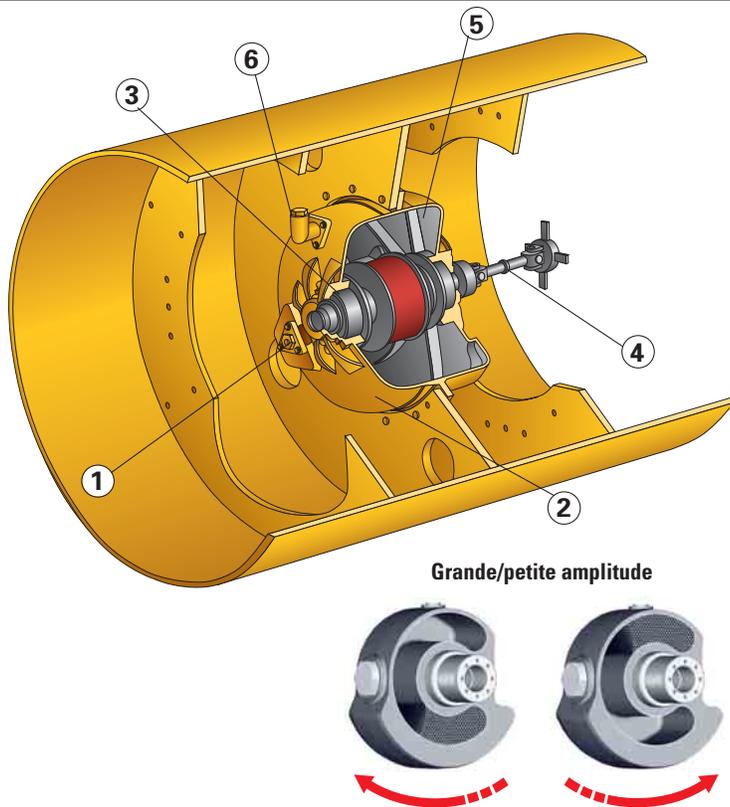
Les circuits de translation et de vibration utilisent efficacement la puissance, mais pas au détriment des performances.

**Clapet de surpression POR.** Sa fonction est d'équilibrer les demandes de puissance.

**Système de vibration aux réponses rapides.** Le système de vibration se caractérise par sa puissance et sa réactivité au moment du démarrage et de l'arrêt de la machine à chaque passe.

## De série, système de vibration à deux valeurs d'amplitude

*Système fiable, de conception novatrice, offrant deux valeurs d'amplitude pour un compactage de précision.*



**Sélection des valeurs d'amplitude.** La sélection de la valeur d'amplitude, petite ou grande, se fait depuis le poste de conduite. Le sens de rotation de l'arbre balourdé détermine le niveau d'amplitude.

**Fréquence de vibration.** La fréquence de vibration atteint 42 Hz pour un compactage optimal.

**Démarrage et arrêt de la vibration.** Le démarrage et l'arrêt automatiques de la vibration contribuent à produire des revêtements lisses et exempts d'imperfection. Une commande manuelle est également disponible pour les travaux nécessitant des démarrages et des arrêts fréquents.

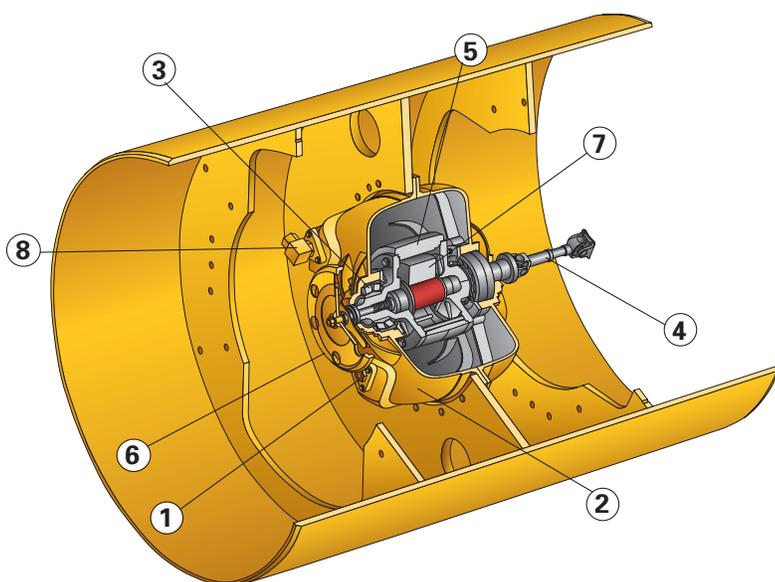
**Propreté de l'huile et longue durée de service des roulements.** Les pièces en mouvement sont isolées de l'huile de graissage, ce qui assure une excellente propreté de l'huile et une longue durée de service des roulements. L'huile des roulements bénéficie d'un intervalle d'entretien de 3 ans/3000 heures.

**Silentblocs.** La machine est équipée de silentblocs améliorés afin de réduire les vibrations à la machine et au poste de conduite.

- 1 Regard de niveau d'huile
- 2 Carter de balourds
- 3 Roulements de l'arbre balourdé
- 4 Arbre d'entraînement des balourds vers le moteur
- 5 Balourd fixe
- 6 Évacuation de l'huile

## En option, système de vibration à cinq valeurs d'amplitude

*Le système à carters de balourd étanches garantit un compactage optimal et se distingue par sa facilité d'entretien.*



**Sélection des valeurs d'amplitude.** Choix de cinq valeurs d'amplitude permettant de travailler dans un plus grand éventail d'applications.

**Fréquence de vibration.** La fréquence de vibration atteint 42 Hz pour un compactage optimal.

**Système de verrouillage des balourds.** Un système de verrouillage des balourds garantit la position du réglage d'amplitude variable.

**Rotation des balourds et des cylindres.** L'harmonisation automatique du sens de rotation des balourds et des cylindres assure un fini irréprochable de la surface compactée.

**Démarrage et arrêt de la vibration.** Le démarrage et l'arrêt automatiques de la vibration contribuent à produire des revêtements lisses et exempts d'imperfection. Une commande manuelle est également disponible pour les travaux nécessitant des démarrages et des arrêts fréquents.

**Propreté de l'huile et longue durée de service des roulements.** Les pièces en mouvement sont isolées de l'huile de graissage, ce qui assure une excellente propreté de l'huile et une longue durée de service des roulements. L'huile des roulements bénéficie d'un intervalle d'entretien de 3 ans/3000 heures.

- 1 Regard de niveau d'huile
- 2 Carter de balourds
- 3 Roulements de l'arbre balourdé
- 4 Arbre d'entraînement des balourds vers le moteur
- 5 Balourd fixe
- 6 Volant de sélection de l'amplitude
- 7 Contrepoids à 5 positions
- 8 Évacuation de l'huile

## Poste de conduite

*Conception ergonomique favorisant une productivité optimale du conducteur tout en offrant une visibilité remarquable et un confort inégalé.*



**Siège.** Siège confortable et robuste avec réglages de la profondeur et de la dureté de la suspension, accoudoirs relevables et ceinture de sécurité de 76 mm de large, à enrouleur.

**Poste de conduite.** Le poste de conduite monté sur quatre silentblochs extra-robustes est bien isolé des vibrations de la machine.

**Tapis de sol.** Le tapis de sol en caoutchouc isole encore mieux le conducteur contre les vibrations et le bruit.



**Instrumentation.** Console de direction avec instrumentation réglable en continu, permettant d'obtenir la position la plus confortable pour le conducteur. La console est inclinable pour faciliter l'accès à la cabine et la sortie.

**Tableau de bord avec instruments.** Situés sur la colonne de direction, les instruments sont facilement lisibles pendant la marche. Le tableau de bord comprend la jauge à carburant, un fréquencemètre (en option) et un groupe de neuf témoins de défaillance à diodes électroluminescentes.

**Témoins lumineux.** Le tableau des témoins est un système de mise en garde à trois niveaux qui avertit le conducteur au moyen de signaux visuels et sonores en cas d'anomalie de fonctionnement de la machine.



**Poignée de translation ergonomique.** La poignée de translation multifonction commande les fonctions suivantes: vitesse de translation, marche/arrêt de la vibration, marche/arrêt de la pulvérisation d'eau, klaxon et déport du cylindre (option).

**Tableau de commande.** Avec ce tableau de commande aux contacteurs groupés, le conducteur a toutes les commandes sous la main.

**Instruments et commandes.** La console comportant les instruments se déplace avec la console de commande, ce qui les garde dans la même position par rapport au conducteur.

## Cabine ROPS/FOPS

La cabine en option permet d'augmenter le taux d'utilisation de la machine en cas de conditions climatiques extrêmes. Sa conception ergonomique optimise le confort, la visibilité et la facilité de conduite.



**Cabine.** La cabine offre un environnement de travail ergonomique, spacieux et confortable se distinguant par une forte diminution du niveau de pression acoustique.

**Pare-brise.** Le pare-brise en verre sur toute la longueur assure une excellente visibilité sur les cylindres.

**Essuie-glaces.** Montés à l'avant et à l'arrière, les essuie-glaces optimisent la visibilité par mauvais temps.

**Projecteurs.** Des projecteurs avant et arrière sont livrés avec la cabine.

**Commande de température.** Le chauffage et le dégivrage sont fournis de série pour accroître le confort de conduite. La climatisation, disponible en option, assure un environnement frais et confortable.

## Commande de vitesse automatique

Cette commande permet de conserver des vitesses homogènes lors de l'exécution d'un travail.



1 Cadran de commande automatique de vitesse

**Commande ASC.** La commande ASC, montée de série, simplifie grandement le travail en permettant au conducteur de pré régler la vitesse de la machine ou l'espacement des impacts.

**Vitesse de déplacement.** Le conducteur peut facilement adapter la vitesse de déplacement de la machine en fonction des vibrations par minute, garantissant des plans de balayage homogènes et reproductibles pour un compactage optimal.

**Commande par le conducteur de la vitesse de déplacement.** Un système similaire à un régulateur de vitesse facilite la commande par le conducteur de la vitesse de déplacement, en marche avant et en marche arrière. Le conducteur pousse le levier de translation jusqu'aux butées avant et arrière tout en répétant la vitesse ou l'espacement des impacts requis.

## Visibilité

*Une excellente visibilité augmente la production.*



**Visibilité des objets.** Le conducteur peut voir des objets de 1 m de haut placés à 1 m en avant ou en arrière de la machine.

**Conception des pare-chocs.** La conception surélevée du pare-chocs autorise un maximum de visibilité et de mouvement en marche avant et en marche arrière.

**Capot incliné.** Le capot incliné procure une excellente visibilité sur l'arrière et les côtés de la machine.

**Supports obliques rabattus à la verticale.** Les supports rabattus à la verticale offrent une visibilité dégagée sur les

bords de cylindre et sur le revêtement bien en avant du cylindre. Leur conception facilite le travail contre des obstacles ou des parois.

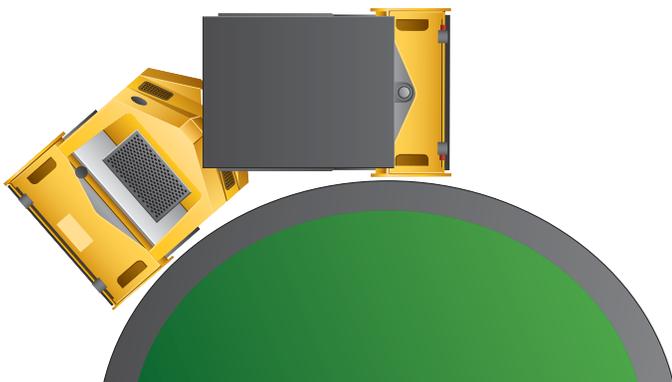
**Pulvérisation d'eau.** Les gicleurs de pulvérisation sont rétroéclairés pour le travail de nuit.

**Projecteurs.** Les projecteurs font partie de l'équipement de série.

**Phares HID.** Des phares à décharge à haute intensité (HID) (en option) améliorent la visibilité lorsque la luminosité est faible.

## Articulation 50/50

*Cette articulation garantit une maniabilité optimale de la machine.*



**Articulation centrée.** L'articulation centrée avec 50% de la longueur de la machine derrière le pivot et 50% devant contribue à une répartition optimale du poids sur l'avant et l'arrière de la machine. Elle permet aux cylindres d'évoluer dans la même trace, même dans les virages.

**Concentration de l'attention sur un cylindre.** L'empreinte des deux cylindres étant identique, le conducteur n'a besoin de se concentrer que sur un seul cylindre à l'approche ou à la sortie d'une courbe.

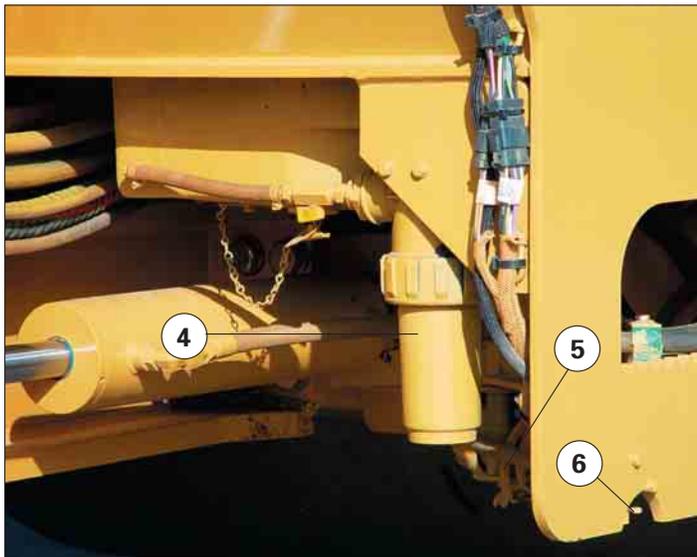
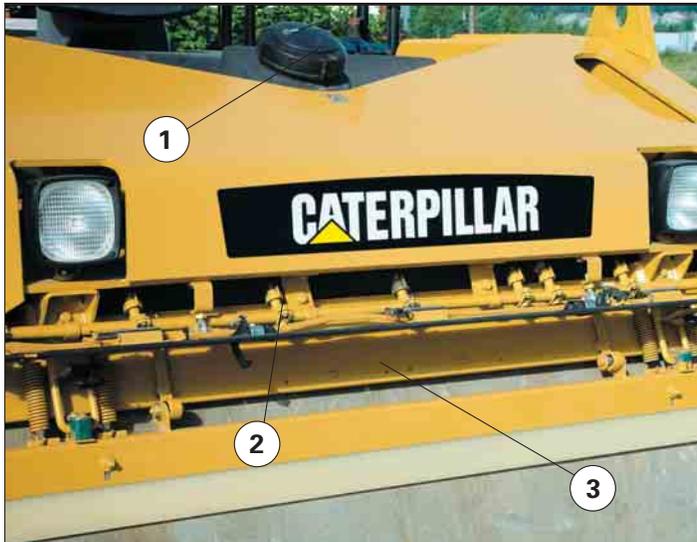
**Fiabilité supérieure.** Les cylindres évoluant dans la même trace, le risque d'endommagement des bordures ou d'autres objets dans les courbes est fortement réduit.

**Confiance du conducteur.** L'articulation 50/50 favorise donc la confiance du conducteur et améliore la productivité.

**Articulation déportée.** L'articulation déportée (en option) permet de déporter le cylindre arrière de  $\pm 170$  mm au maximum pour un compactage optimal à proximité de bordures ou d'obstacles.

## Système de pulvérisation d'eau

*Système résistant à la corrosion et composants longue durée, les gages d'une grande fiabilité.*



- 1 Orifice de remplissage d'eau unique
- 2 Gicleur avec filtre
- 3 Tapis répartiteur d'eau
- 4 Filtre à eau
- 5 Pompes à eau
- 6 Orifice de vidange du réservoir d'eau

**Pompe d'appoint de pulvérisation d'eau.** Système d'appoint complet commandé depuis le poste de conduite.

**Capacité de pulvérisation.** Capacité de pulvérisation continue ou intermittente pour une plus grande autonomie entre les remplissages. La pulvérisation intermittente est variable en continu, ce qui permet de l'adapter aux besoins de l'application.

**Gicleurs d'eau.** Les gicleurs d'eau permettent un arrosage optimum du cylindre.

**Interventions pieds à terre.** Les tapis répartiteurs et les tapis répartiteurs en coco peuvent être entretenus depuis le sol et sont disponibles en option.

**Rampes de pulvérisation.** Les rampes de pulvérisation optimisent la pulvérisation d'eau et améliorent la visibilité du conducteur sur la surface du cylindre pendant le travail de nuit.

**Filtration de l'eau.** La triple filtration de l'eau réduit les immobilisations de la machine dues au colmatage du circuit.

**Couvercle de rampe de pulvérisation.** Le couvercle de rampe de pulvérisation à déblocage rapide protège la rampe contre le vent (représenté en position ouverte).

**Commande de pulvérisation.** Une commande de pulvérisation avec commutateur marche/arrêt est fournie sur le levier de translation afin de faciliter le travail du conducteur.

**Système de pompe.** Le système compte deux pompes, mais une seule fonctionne à la fois, ce qui double la longévité des pompes en termes d'heures-service de la machine.

**Réglage de la commande de pompe.** Le réglage automatique de la commande de pompe permet de sélectionner l'eau d'une pompe pour les déplacements en marche avant et l'eau de l'autre pompe pour les déplacements en marche arrière. Les pompes s'arrêtent lorsque le levier de translation est au point mort. Une utilisation égale est faite des deux pompes afin d'arriver à la même durée de service. Une commande manuelle de neutralisation est fournie.

**Pompes à eau et filtres en ligne.** Les pompes à eau et les filtres en ligne sont judicieusement groupés et situés dans la zone d'articulation, ce qui facilite les interventions.

**Pompes à eau longue durée.** Les pompes à eau longue durée sont auto-amorçantes et dotées d'une régulation de pression pour assurer une pulvérisation et un débit optimums.

**Réservoir en polyéthylène.** Un réservoir en polyéthylène, unique et de grande capacité est protégé par le châssis de la machine. Il offre une grande autonomie de travail, ainsi qu'un point de remplissage et de vidange unique.

## Fiabilité et facilité d'entretien

*Les Compacteurs tandems CB534D et CB534D XW continuent d'offrir la fiabilité et la facilité d'entretien exceptionnelles que vous attendez de Caterpillar.*



**Capot pivotant.** Le capot se soulève et bascule, largement dimensionné, facilite l'accès aux points d'entretien courant. Il donne également accès à la partie supérieure du moteur.

**Montage du capot.** Le montage à levage vertical du capot permet l'entretien courant, même lorsque la machine est garée à proximité d'autres machines ou de structures.

**Entretien facilité.** L'entretien est facilité, grâce aux points d'entretien situés à hauteur d'homme et grâce aux composants hydrauliques conçus pour un accès facile.

**Entretien de la machine.** L'articulation graissée à vie de la machine contribue à une réduction du temps passé à l'entretien.

**Lubrification par bain d'huile.** La lubrification par bain d'huile des roulements de balourd fait passer leurs intervalles d'entretien à 3 ans/3000 heures.

**Gicleurs et filtres.** Les gicleurs et les filtres sont facilement démontables à la main.

**Facilité d'accès.** Les pompes, les filtres et l'orifice de vidange du réservoir d'eau sont centralisés et situés à hauteur d'homme pour un accès facile.

**Liaison par satellite Product Link.** La machine est dotée d'un pré-équipement Product Link. Le système Product Link Caterpillar garantit des immobilisations et des coûts de réparations réduits en simplifiant le suivi des parcs de machines. Ce système permet la localisation automatique de la machine et des mises à jour immédiates des heures-service au compteur d'entretien. On peut se procurer cet équipement auprès du concessionnaire Caterpillar.

**Racloirs auto-régulateurs.** Les racloirs auto-régulateurs sont conçus pour s'user uniformément sans nécessiter d'entretien. Pour réduire leur usure, les racloirs sont situés de façon à faciliter l'accès au niveau du sol pour le remplacement des lames. Les racloirs pivotent vers le haut pendant les déplacements sur route de la machine.

**Raccords montés à distance.** Des raccords montés à distance simplifient la vidange des réservoirs hydraulique et de carburant.

**Prises de pression hydraulique.**

Des prises de pression hydraulique à connexion rapide simplifient le diagnostic du système.

**Prise de démarrage rapide.** La prise de démarrage rapide montée à distance facilite le démarrage par câbles volants.

## Moteur

Moteur diesel 3054C Caterpillar avec turbocompresseur et refroidisseur d'admission air-air, quatre temps, quatre cylindres, conforme à la directive européenne antipollution Niveau II 97/68/CE.

Puissances à 2200 tr/min	kW	ch
Puissance brute	97	133
Puissance nette		
80/1269/CEE	93	127
ISO 9249	93	127

La puissance nette annoncée est la puissance effectivement disponible au volant lorsque le moteur est équipé d'un ventilateur, d'un filtre à air, d'un silencieux et d'un alternateur. Maintien de la puissance intégrale jusqu'à une altitude de 2500 m.

### Encombrement

Alésage	105 mm
Course	127 mm
Cylindrée	4,4 litres

- Filtre à air de type à sec (deux éléments, avec indicateur de colmatage)
- Système de démarrage électrique de 12 V avec alternateur de 80 A et batterie Cat sans entretien de 12 V d'une capacité de démarrage à froid de 950 A.
- Commande électrique d'accélérateur à deux positions.

## Transmission

Une pompe à pistons à cylindrée variable fournit un débit sous pression aux moteurs hydrauliques à deux vitesses entraînant les cylindres avant et arrière par l'intermédiaire de trains planétaires. Un levier unique monté sur la console permet de commander en douceur les vitesses variables en continu de la machine, en marche avant comme en marche arrière.

### Gammes de vitesses (marche AV et AR)

Gamme chantier	7,3 km/h
Gamme route	13,0 km/h

## Direction

Le circuit de direction à assistance hydraulique, prioritaire, procure une conduite à la fois douce et franche. Le volant et la colonne de direction de type automobile sont solidaires de la plate-forme de conduite pivotante et permettent la direction à partir de positions multiples.

### Rayon de braquage minimum

Intérieur	
CB534D	4150 mm
CB534D XW	4000 mm
Extérieur	
CB534D	5850 mm
CB534D XW	6000 mm

### Angle de braquage

(à gauche et à droite)  $\pm 40^\circ$

### Hydraulique

Un vérin à double effet, de 102 mm d'alésage, est alimenté par une pompe à engrenage.  
Débit à 2200 tr/min 57 l/min

## Freins

### Freins de manoeuvre

Le circuit fermé, à entraînement hydrostatique, assure un freinage dynamique.

### Frein auxiliaire et de stationnement\*

Frein serré par ressort, desserré hydrauliquement sur les cylindres avant et arrière. Enclenchement par un contacteur sur la console ou automatiquement en cas de chute de pression dans le circuit de frein ou lorsque l'on arrête le moteur. Une pompe manuelle de desserrage est comprise.

\* Les machines destinées aux pays de l'UE comportent toutes une pompe de desserrage des freins pour neutraliser les freins auxiliaires en vue du remorquage de la machine.

Circuit conforme à la norme EN 500.

## Châssis

Construction mécanosoudée en tôles d'acier épaisses et sections laminées. Le châssis est relié au cadre du cylindre au niveau du pivot d'articulation. 50% de la machine est à l'arrière du pivot d'articulation et 50% est en avant du pivot. Les deux parties sont reliées par deux axes en acier trempé qui sont soutenus par des roulements à rouleaux surdimensionnés. Un axe vertical ne nécessitant aucun entretien, autorise un angle de braquage de  $\pm 40^\circ$  et le châssis/cadre autorise une oscillation de  $\pm 4^\circ$  pour une conduite douce et une répartition uniforme des poids des cylindres.

## Niveaux acoustiques

**Pression acoustique.** Correctement montée et entretenue et testée avec portes et vitres closes selon la norme ISO 6394, la cabine proposée par Caterpillar affiche un niveau de pression acoustique de 69 dB(A).

**Puissance acoustique.** Le niveau de puissance acoustique, mesuré conformément aux méthodes et aux principes spécifiés par la directive 2000/14/CE, est de 111 dB(A) tel qu'indiqué sur la plaquette.

## Instruments

Le tableau d'instruments est situé en face du conducteur et comprend le compteur de vitesse, le fréquencemètre, le sélecteur de mode de vibration, les contacteurs d'éclairage, le compteur d'entretien, le témoin d'alternateur, la jauge à carburant, la jauge de réservoir d'eau et les témoins de mise en garde. Un signal sonore retentit et le témoin de mise en garde s'allume en cas d'anomalies relatives à la pression de l'huile moteur, à la température du liquide de refroidissement du moteur ou à la pression de gavage. Le tableau de bord comporte également des témoins de fonctionnement. Ils s'allument si le système de vibration, le système de pulvérisation des cylindres sont en mode "marche" ou si le frein de stationnement est engagé.

Les commandes de la machine sont situées à droite du conducteur sur la console. Ces commandes comprennent le contacteur de démarrage avec aide au démarrage par temps froid, l'accélérateur électrique, le levier de translation, le sélecteur de vitesse, la commande automatique de vitesse (ASC), le contacteur de pulvérisation des cylindres, le contacteur de vibration, le klaxon et le contacteur de frein de stationnement et de frein auxiliaire. Les fusibles et relais du circuit électrique sont situés sur le côté de la console.

## Poids en ordre de marche et d'expédition

Les poids indiqués sont approximatifs et comprennent: un conducteur de 80 kg, le plein du réservoir de carburant, le plein du circuit hydraulique, les lubrifiants, le liquide de refroidissement et le réservoir d'eau rempli à moitié.

	CB534D	CB534D XW
<b>Poids en ordre de marche</b>		
avec cabine ROPS	10 450 kg	11 740 kg
avec cadre ROPS	10 000 kg	11 300 kg
sans cadre ROPS	9720 kg	11 010 kg
<b>Poids en ordre d'expédition</b>		
avec cabine ROPS	9820 kg	11 110 kg
avec cadre ROPS	9370 kg	10 670 kg
sans cadre ROPS	9090 kg	10 380 kg
<b>Charge linéaire statique moyenne (au cylindre)</b>		
avec cabine ROPS	30,7 kg/cm	29,4 kg/cm
avec cadre ROPS	29,4 kg/cm	28,3 kg/cm
sans cadre ROPS	28,6 kg/cm	27,5 kg/cm

## Système de pulvérisation des cylindres

Le système de pulvérisation des cylindres est résistant à la corrosion et comprend un grand réservoir d'eau muni d'un orifice de remplissage et de vidange unique.

Il possède deux pompes à membrane entraînées par des moteurs électriques. Une seule pompe fonctionne à la fois, alimentant les deux rampes de pulvérisation en eau sous pression. Les pompes sont commandées depuis le poste de conduite. En cas de défaillance d'une pompe, le système de pulvérisation d'eau à double pompe, a cet avantage qu'il peut utiliser l'autre pompe.

L'arrosage peut être continu pour une humidification maximale des cylindres ou intermittent pour une durée de travail la plus longue possible entre les remplissages du réservoir d'eau. La sélection "Auto" permet l'utilisation d'une pompe lors des déplacements en marche avant et de l'autre pompe lors des déplacements en marche arrière. On compte neuf gicleurs par cylindre, faciles à déposer pour le remplacement ou le nettoyage sans nécessiter d'outils.

Contenance d'eau 1100 litres

## Système de vibration

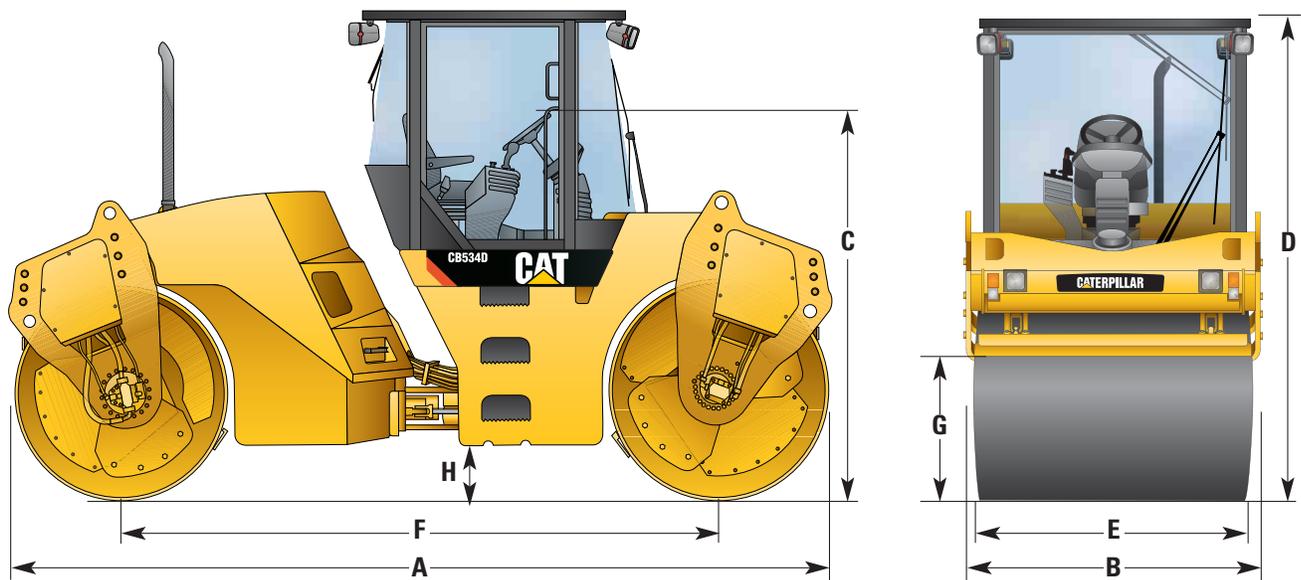
<b>Largeur des cylindres</b>		
CB534D	1700 mm	
CB534D XW	2000 mm	
<b>Diamètre des cylindres</b> 1300 mm		
<b>Épaisseur du bandage</b> 18 mm		
<b>Poids au cylindre avant (avec cabine ROPS)</b>		
CB534D	5290 kg	
CB534D XW	5940 kg	
<b>Poids au cylindre arrière (avec cabine ROPS)</b>		
CB534D	5160 kg	
CB534D XW	5810 kg	
<b>Entraînement des balourds</b> hydraulique		
<b>Répartition du poids avant/arrière</b>		
CB534D	51/49%	
CB534D XW	51/49%	
<b>Fréquence</b> 42 Hz		
<b>Amplitude nominale CB534D/CB534D XW</b> mm		
<b>Amplitudes</b>	<b>Deux valeurs</b>	<b>Cinq valeurs</b>
Grande	0,83/0,77	1,05/0,86
Moyenne-grande	–	0,91/0,75
Moyenne	–	0,72/0,58
Moyenne-petite	–	0,54/0,45
Petite	0,33/0,27	0,33/0,26
<b>Force centrifuge par cylindre</b> kN		
<b>Amplitudes</b>	<b>Deux valeurs</b>	<b>Cinq valeurs</b>
Grande	93	112
Moyenne-grande	–	97
Moyenne	–	77
Moyenne-petite	–	58
Petite	36	35

## Contenances

	Litres
Réservoir de carburant	219
Circuit de refroidissement	18
Huile moteur avec filtre	9
Graissage des roulements de l'arbre balourdé	11,8
Réservoir hydraulique	60
Système de filtration	10 microns absolus

## Dimensions

Toutes les cotes sont approximatives.



	mm		mm
<b>A</b> Longueur	4940	<b>F</b> Empattement	3640
<b>B</b> Largeur		<b>G</b> Garde au sol latérale (verticale)	870
CB534D	1883	<b>H</b> Garde au sol	306
CB534D XW	2183	Rayon de braquage minimum:	
<b>C</b> Hauteur au volant de direction	2325	À l'intérieur du bord de cylindre	
<b>D</b> Hauteur au sommet du cadre ROPS	3055	CB534D	4150
Hauteur au sommet de la cabine ROPS	3100	CB534D XW	4000
<b>E</b> Largeur des cylindres		À l'extérieur du bord de cylindre	
CB534D	1700	CB534D	5850
CB534D XW	2000	CB534D XW	6000

## Appui total à la clientèle

**Entretien et réparations.** Grâce au réseau de concessionnaires le étendu au monde, l'entretien et les réparations de vos machines seront effectués rapidement, que ce soit à l'atelier ou sur le chantier, par des techniciens qualifiés utilisant des outils de pointe.

**Disponibilité des pièces.** Vous trouverez la plupart des pièces en stock chez votre concessionnaire. Pour les pièces ne se trouvant pas chez votre concessionnaire, un système informatisé permet la localisation de pièces dans le monde entier.

**Listes de pièces.** Le concessionnaire vous aide à prévoir un stock de pièces

à garder sur le chantier afin de réduire vos coûts et d'optimiser la disponibilité des machines.

**Documentation technique.** Des catalogues de pièces, guides d'utilisation et d'entretien et manuels d'atelier, faciles à consulter, vous permettent de tirer le meilleur parti possible de votre matériel Caterpillar.

**Pièces remanufacturées.** Des pièces remanufacturées telles que pompes et moteurs hydrauliques, carters de balourds étanches, moteur, constituants du circuits d'alimentation et de charge sont disponibles auprès du concessionnaire à prix avantageux.

### Services de gestion du matériel.

Caterpillar vous propose des programmes d'entretien préventif, des options de réparation économiques, des séminaires clients, ainsi que des cours de formation pour conducteurs et mécaniciens.

**Formules de financement.** Votre concessionnaire vous proposera des solutions de financement très intéressantes pour toute la gamme de produits Caterpillar. Demandez à votre concessionnaire de vous soumettre une offre répondant à vos possibilités financières. Vous constaterez qu'il est facile d'acheter, de louer ou d'acquérir par crédit-bail un équipement Cat.

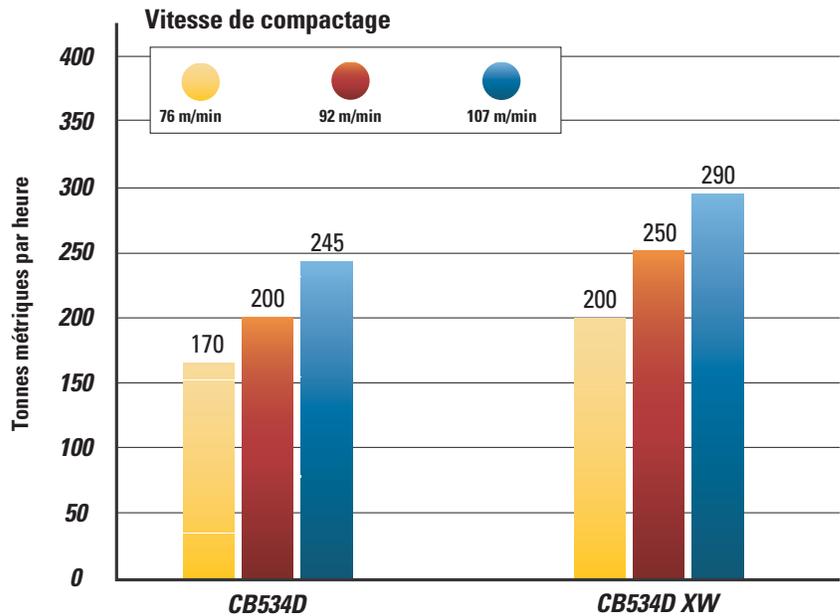
## Estimation de la production CB534D/CB534D XW

Largeur de travail (mm)	Couche de base 100 mm (t/h)	Couche de surface 50 mm (t/h)
2400	275/275	140/140
3000	330/330	170/170
3700	285/420	145/210
4300	330/330	165/165
4900	375/375	190/190
5500	320/480	160/220
6100	360/440	180/240

Estimation basée sur des cycles de travail typiques avec: 4 passes par largeur de rouleau, vitesse de 76 m/min et passes de 60 secondes en tonnes métriques par heure (t/h).

## Productivités comparées

Épaisseur compactée de 50 mm.  
4 passes par largeur de rouleau (2 passes = 1 cycle).



### CB534D

Valeurs types pour des largeurs de travail de 3000 mm et de 4900 mm.

### CB534D XW

Valeurs types pour des largeurs de travail de 3700 mm et de 5500 mm.

Les résultats peuvent varier en fonction des applications.

## Choix de la machine

Application	Épaisseur de la couche mm	CB534D	CB534D XW
Base d'asphalte	50-120	●	●
	120-200	□	▲
Surface d'asphalte	0-50	●	●
	50-100	●	●
Asphalte recyclé en place à froid	100-150	▲	▲
	150-200	□	□
Sol, agrégats	100-150	□	▲
	150-200	□	□
Largeur de travail optimale	2 passes côte à côte	3000 mm	3700 mm
	3 passes côte à côte	4900 mm	5500 mm

□ Bon    ▲ Très bon    ● Excellent

## Options

L'équipement fourni en option peut varier. Pour tout renseignement complémentaire, contactez votre concessionnaire Caterpillar.

**Toit avec cadre de protection en cas de retournement (ROPS) ou cadre de protection contre la chute d'objets (FOPS)** à deux montants boulonnés directement à des flasques soudés sur la plate-forme de conduite. Eclairage de nuit. Cadres conformes aux normes ISO 3449-1992 et 3471-1994.

**Cabine ROPS/FOPS** avec siège à suspension, rotatif, en tissu, deux portes, vitres en verre de sécurité, essuie-glaces électriques avant et arrière, chauffage/dégivrage, éclairage de nuit, plafonnier et crochet pour vêtements. La cabine peut être commandée avec ou sans climatisation. La cabine homologuée ROPS est conforme aux normes ISO 3449-1992 et ISO 3471-1994.

**Pare-soleil** pour le pare-brise, destiné aux machines avec cabine ROPS/FOPS.

**Rétroviseurs intérieurs** sur les machines avec cabine ROPS/FOPS ou extérieurs sur les machines avec toit ROPS/FOPS.

**Tapis en coco** retenant l'eau distribuée par le système de pulvérisation. Les tapis en coco laissent suinter l'eau. Cela assure une distribution continue de l'eau et évite que le système de pulvérisation n'ait à fonctionner de façon continue.

**Tapis répartiteurs d'eau** contribuant à maintenir la surface des cylindres humide par temps extrêmement sec, fortes chaleurs ou forts vents. En caoutchouc souple, les tapis sont conçus pour retenir et disperser l'eau sur la surface des cylindres. Ils contribuent également à la propreté des cylindres en assurant un deuxième nettoyage pour éliminer les particules d'asphalte laissées sur les cylindres par les raclours. En cas de non utilisation, les tapis peuvent être escamotés.

**Gyrophare orange** indiquant au personnel au sol la présence de la machine. Cette option peut être montée sur les machines avec cadre ROPS ou sans cadre ROPS.

**Phares à décharge à haute intensité** comprenant quatre lampes au gaz xénon à décharge à haute intensité de 35 W. Deux sont orientés vers l'avant et deux vers l'arrière. Les phares sont entièrement fonctionnels au régime maxi à vide comme au ralenti. Cette option peut être montée sur les machines avec ou sans cadre ROPS.

**Couvercles pour cylindre** protégeant les pièces internes du cylindre contre la contamination. Les boucliers protecteurs obturent les deux extrémités des cylindres pour former une barrière physique.

**Articulation déportée** permettant de déporter le cylindre arrière de  $\pm 170$  mm au maximum, pour faciliter le compactage dans les courbes, le long de bordures et à proximité d'obstacles.

**Rétroviseurs** montés à l'avant du poste de conduite.

**Système de vibration à cinq valeurs d'amplitude.** Choix de cinq valeurs d'amplitude pour travailler plus efficacement dans un plus grand éventail d'applications.

# Compacteurs tandems vibrants CB534D et CB534D XW

Pour tout renseignement complémentaire sur nos produits, les services proposés par nos concessionnaires et nos solutions par secteur d'activités, visitez le site [www.cat.com](http://www.cat.com)

Les informations concernant le matériel et les caractéristiques sont soumises à modification sans préavis.  
Les machines représentées peuvent comporter des équipements supplémentaires.  
Consultez votre concessionnaire Caterpillar pour les options disponibles.

© 2007 Caterpillar  
Tous droits réservés

HFHG2906-1 (09/2007) hr

CAT, CATERPILLAR, leurs logos respectifs, le "jaune Caterpillar" et l'habillage commercial POWER EDGE™, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

**CATERPILLAR®**